



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 9 november 2023
(OR. en)

15256/23

**Interinstitutionellt ärende:
2023/0390 (NLE)**

**TRANS 495
COWEB 140**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	8 november 2023
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2023) 693 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i transportgemenskapens regionala styrkommitté vad gäller införandet av gemensamma regler för ersättning för kostnader som uppkommit för personer som inte ingår i transportgemenskapens ständiga sekretariat och som bjuds in att delta i transportgemenskapens möten

För delegationerna bifogas dokument – COM(2023) 693 final.

Bilaga: COM(2023) 693 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 8.11.2023
COM(2023) 693 final

2023/0390 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i transportgemenskapens regionala styrkommitté vad gäller införandet av gemensamma regler för ersättning för kostnader som uppkommit för personer som inte ingår i transportgemenskapens ständiga sekretariat och som bjuds in att delta i transportgemenskapens möten

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag rör ett beslut om att fastställandet av den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den regionala styrkommitté som inrättats enligt fördraget om upprättande av en transportgemenskap (*fördraget om en transportgemenskap*) vad gäller införandet av gemensamma regler för ersättning för kostnader som uppkommit för personer som inte ingår i transportgemenskapens ständiga sekretariat (*det ständiga sekretariatet*) och som bjuds in att delta i transportgemenskapens möten.

I praktiken kommer den föreslagna ändringen av reglerna att öka antalet deltagare som får stöd från en till två per delegerande institution för vissa evenemang med inriktning på kapacitetsbyggande och att införa ett dagtraktamente som motsvarar det som gäller transportgemenskapens personal. Därför kommer genom den regionala styrkommitténs beslut att införas gemensamma regler för ersättning för kostnader som uppkommit för personer som inte ingår i transportgemenskapens ständiga sekretariat och som bjuds in att delta i transportgemenskapens möten. Detta beslut kommer att ersätta de regler som antagits i enlighet med beslut nr 2020/5¹ och 2021/02².

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1 Fördraget om upprättande av en transportgemenskap

Den 1 maj 2019 ratificerade Republiken Albanien, Bosnien och Hercegovina, Republiken Nordmakedonien, Kosovo^{*}, Montenegro och Republiken Serbien fördraget om en transportgemenskap. Den 4 mars 2019 antogs rådets beslut om ingående av fördraget om upprättande av en transportgemenskap och Europeiska unionen blev därmed part i fördraget om en transportgemenskap³. Fördraget om en transportgemenskap trädde i kraft den 1 maj 2019.

2.2 Den regionala styrkommittén

Den regionala styrkommittén inrättas genom artikel 24 i fördraget om en transportgemenskap. Den ska ansvara för förvaltningen av det fördraget och sörja för att det genomförs på korrekt sätt. För detta ändamål utfärdar den rekommendationer och fattar beslut i de ärenden som anges i fördraget om en transportgemenskap. Den regionala styrkommittén

a) förbereder arbetet i ministerrådet,

b) fattar beslut om inrättande av tekniska kommittéer,

¹ Beslut om regler om ersättning för kostnader som uppkommit för personer som inte ingår i transportgemenskapens ständiga sekretariat som bjuds in att delta i möten som experter.

² Beslut om reglerna för ersättning för kostnader som uppkommit för personer som inte ingår i transportgemenskapens ständiga sekretariat och som bjuds in att delta i transportgemenskapens möten.

^{*} Denna beteckning påverkar inte ståndpunkter om Kosovos status och är i överensstämmelse med FN:s säkerhetsråds resolution 1244/1999 och med Internationella domstolens utlåtande om Kosovos självständighetsförklaring.

³ Rådets beslut (EU) 2019/392 av den 4 mars 2019 om ingående på Europeiska unionens vägnar av fördraget om upprättande av en transportgemenskap (EUT L 71, 13.3.2019, s. 1).

- c) ger rekommendationer och fattar beslut i enlighet med fördraget om en transportgemenskap,
- d) vidtar, när det gäller EU:s nyligen antagna akter, lämpliga åtgärder, framför allt genom översynen av bilaga I till fördraget om en transportgemenskap,
- e) utnämner ständiga sekretariatets direktör efter samråd med ministerrådet,
- f) får utse en eller flera biträdande direktörer för det ständiga sekretariatet,
- g) fastställer regler för det ständiga sekretariatet,
- h) får, genom ett beslut, granska nivån på budgetanslagen,
- i) antar den årliga budgeten för transportgemenskapen,
- j) antar ett beslut som fastställer förfarandet för genomförandet av budgeten och för redovisning och revision av konton och för tillsyn,
- k) fattar beslut om tvister som inletts av de fördragsslutande parterna,
- l) fastställer allmänna principer för tillgång till handlingar som innehas av organ som inrättats genom, eller i enlighet med, fördraget om en transportgemenskap,
- m) antar årliga rapporter till ministerrådet om genomförandet av det övergripande nätet,
- n) fastställer, med avseende på vissa unionsakter tidsfrister och metoder för införlivande av de sydösteuropeiska parterna.

Den regionala styrkommittén består av en företrädare och en suppleant från var och en av de fördragsslutande parterna. Alla EU-medlemsstater kan delta som observatörer. Den regionala styrkommittén fattar beslut enhälligt.

2.3 Budgetregler och finansiella regler

Bidraget till transportgemenskapens budget anges i bilaga V till fördraget om en transportgemenskap. Unionens andel uppgår till 80 % av budgeten, medan återstående 20 % tillhandahålls av de sydösteuropeiska parterna.

Den 15 december 2022 antog transportgemenskapens regionala styrkommitté de reviderade bestämmelser avseende finansiella regler och revision som ska tillämpas på transportgemenskapen.

De finansiella reglerna ger det ständiga sekretariatets direktör möjlighet att genomföra transportgemenskapens budget i enlighet med artikel 36 i fördraget om en transportgemenskap.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

Vissa av de sydösteuropeiska parterna har tidigare betonat svårigheter med att delta i transportgemenskapens olika evenemang och officiella möten på grund av statliga

restriktioner av resekostnader. Detta har i flera fall lett till att fysisk närvaro vid möten inte har kunnat garanteras. Dessutom gör den institutionella strukturen och fördelningen av ansvar inom vissa av de sydösteuropeiska parterna ibland att fler än en representant per delegerande institution borde delta.

Statliga restriktioner av resekostnader inom de sydösteuropeiska parterna har också lett till en märkbart större administrativ börda för det ständiga sekretariatet, eftersom de flesta sydösteuropeiska parter som deltar i evenemangen anhåller om undantag och förskottsbetalning för deltagande. Detta leder till att det ständiga sekretariatet planerar resor och logi på förhand.

Ändringen av de regler för ersättning som gäller för närvarande innefattar ett förslag om att öka antalet deltagare som får stöd från en till två per delegerande institution för vissa evenemang som fokuserar på kapacitetsbyggande. Genom ändringen harmoniseras också de regler som gäller externa experter och deltagare från de sydösteuropeiska parterna, inbegripet införandet av ett dagtraktamente som motsvarar det som gäller transportgemenskapens personal. Införandet av ett dagtraktamente förväntas också minska det ständiga sekretariatets administrativa börda, eftersom det inte längre skulle behöva förhandsboka researrangemang och/eller logi för deltagarna från de sydösteuropeiska parterna.

Antagandet av beslutet av den regionala styrkommittén är därmed nödvändigt för att genomföra fördraget om en transportgemenskap och för ett korrekt funktionssätt av det ständiga sekretariatet och transportgemenskapens organ. Eftersom unionen är part i fördraget om en transportgemenskap är det nödvändigt att fastställa unionens ståndpunkt i förhållande till det planerade beslutet.

I detta sammanhang bör det erinras om att fördraget om en transportgemenskap är en faktor som kan stärka det regionala samarbetet inom västra Balkan på det sätt som beskrivs i kommissionens förslag till rådets beslut om undertecknande av fördraget om en transportgemenskap⁴.

4. RÄTTSLIG GRUND

4.1 Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1 Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet *akter med rättslig verkan* omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”⁵.

⁴ COM(2017)324 final, under ”Allmän bakgrund”.

⁵ Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

4.1.2 Tillämpning i det aktuella fallet

Den regionala styrkommittén är ett organ som inrättats genom ett avtal, nämligen fördraget om en transportgemenskap.

Den akt som ska antas av den regionala styrkommittén utgör en akt med rättslig verkan. Den planerade akten kommer att bli bindande enligt internationell rätt i enlighet med artikel 25.1 i fördraget om en transportgemenskap. Detta beror på att den regionala styrkommittén enligt artikel 35 i fördraget om en transportgemenskap har befogenhet att anta ett beslut med närmare föreskrifter när det gäller förfarandet för genomförande av budgeten. I enlighet med artikel 25.1 i fördraget om en transportgemenskap ska den regionala styrkommitténs beslut vara bindande för de fördragsslutande parterna.

De planerade akterna varken kompletterar eller ändrar den institutionella ramen för fördraget om en transportgemenskap.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2 Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en standpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelen kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelen.

Vad gäller en planerad akt som samtidigt har flera syften eller beståndsdelar, vilka är oskiljaktigt förbundna med varandra utan att det eller den ena är av underordnad betydelse i förhållande till det eller den andra, måste den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget undantagsvis inbegripa de däremot svarande olika rättsliga grunderna.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

De föreslagna akterna är nödvändiga för ett korrekt genomförande av fördraget om en transportgemenskap. Fördraget om en transportgemenskap har i sin tur flera syften och har beståndsdelar på områdena väg, järnväg och inre vattenvägar, vilka är transportslag som omfattas av artikel 91 i EUF-fördraget, samt på området sjötransport, ett transportslag som omfattas av artikel 100.2 i EUF-fördraget. Till följd av sin övergripande natur berör de planerade akterna alla dessa aspekter.

Den materiella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet omfattar därför följande bestämmelser: Artiklarna 91 och 100.2 i EUF-fördraget.

4.3 Slutsats

Den rättsliga grunden för det föreslagna beslutet bör vara artiklarna 91 och 100.2 jämförda med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.4 Offentliggörande av den planerade akten

I enlighet med artikel 25.2 i fördraget om en transportgemenskap ska den regionala styrkommitténs beslut offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i transportgemenskapens regionala styrkommitté vad gäller införandet av gemensamma regler för ersättning för kostnader som uppkommit för personer som inte ingår i transportgemenskapens ständiga sekretariat och som bjuds in att delta i transportgemenskapens möten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 91 och 100.2 jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Fördraget om upprättande av en transportgemenskap godkändes på unionens vägnar den 4 mars 2019⁶ och trädde i kraft den 1 maj 2019.
- (2) Den regionala styrkommittén inrättades genom fördraget om en transportgemenskap för att ansvara för förvaltningen och ett korrekt genomförande av fördraget om en transportgemenskap. Enligt artikel 35 i fördraget om en transportgemenskap ska den regionala styrkommittén anta beslut med närmare föreskrifter när det gäller förfarandet för genomförande av budgeten.
- (3) Den regionala styrkommittén förväntas anta ett beslut om införande av gemensamma regler för ersättning för kostnader som uppkommit för personer som inte ingår i transportgemenskapens ständiga sekretariat och som bjuds in att delta i transportgemenskapens möten. Detta beslut kommer att ersätta de regler som antagits i enlighet med beslut nr 2020/5⁷ och 2021/02⁸.
- (4) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den regionala styrkommittén, eftersom beslutet kommer att vara rättsligt bindande för unionen.

⁶ Rådets beslut (EU) 2019/392 av den 4 mars 2019 om ingående på Europeiska unionens vägnar av fördraget om upprättande av en transportgemenskap (EUT L 71, 13.3.2019, s. 1).

⁷ Beslut om regler om ersättning för kostnader som uppkommit för personer som inte ingår i transportgemenskapens ständiga sekretariat som bjuds in att delta i möten som experter.

⁸ Beslut om reglerna för ersättning för kostnader som uppkommit för personer som inte ingår i transportgemenskapens ständiga sekretariat och som bjuds in att delta i transportgemenskapens möten.

- (5) Eftersom sådana beslut är nödvändiga för att transportgemenskapens ständiga sekretariat och transportgemenskapens organ ska fungera smidigt, är det lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den regionala styrkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i transportgemenskapens regionala styrkommitté, vad gäller beslutet om införande av gemensamma regler om ersättning för kostnader som uppkommit för personer utanför transportgemenskapens ständiga sekretariat som bjuds in att delta i transportgemenskapens möten, kommer att ersätta de regler som antogs i enlighet med beslut nr 2020/5 och 2021/02 av den regionala styrkommittén och ska baseras på det utkast till beslut av den regionala styrkommittén som åtföljer detta beslut.

Unionens företrädare i den regionala styrkommittén får godkänna mindre ändringar av utkastet till beslut utan att ett nytt rådsbeslut erfordras.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*